



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

*Dr. Robbie Adell, Superintendent*

Dear Parents/Guardians,

We are pleased to inform you that we will once again be able to offer a summer learning program for our students. This program will allow our students another opportunity to be proficient on state assessments.

Hickory Public Schools will offer a summer school remediation program for the following students.

- Students enrolled in NC Math I, NC Math III or Biology in either the fall or spring semester, who are not proficient on their End-of-Course (EOC) test.

Summer school remediation will take place June 1, 2020, at your child's home school. Students will be re-administered the EOC test(s) June 2-3, 2020.

Please note the following.

- Students will begin receiving instruction the last week of school to help them prepare for the re-administration of EOC tests.
- Transportation will be provided for students through June 3, 2020.
- Breakfast and lunch will be available to all students who attend our summer program at no cost to students.
- Each day will begin at 8:00 am and end at 2:00pm.
- Parents will be notified if their child needs to attend summer school.
- The EOC English II test is new this school year. Student scores will be delayed, and students will not be able remediate in English II this school year.

We are asking all parents/guardians to complete the permission form and return it to your child's school. Students who are proficient on their EOC NC Math I, EOC NC Math III and/or EOC Biology tests will not need to attend summer school. Parents are asked to complete and return the permission form to your child's teacher before Friday, March 20, 2020.

Sincerely,

Shawn Clemons, EdD  
HPS Director of Accountability



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

*Dr. Robbie Adell, Superintendent*

## **Summer School Permission Form**

In the event my son/daughter is not proficient on their EOC NC Math I, EOC NC Math III and/or EOC Biology tests, he/she will take advantage of the summer school opportunity. I give him/her permission to attend Hickory Schools' Summer School program, June 1 – 3, 2020. I understand I will be contacted to confirm my child's attendance.

Student Name (print): \_\_\_\_\_

Grade: \_\_\_\_\_

Parent Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Return this form to Ellen Barefoot Annas (HCAM) or Jason Attig (HHS) before Friday, March 20, 2020.



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

*Dr. Robbie Adell, Superintendent*

Apreciados Padres de Familia / Tutores Encargados:

Estamos complacidos en informarle que una vez más podremos ofrecerle un programa de aprendizaje en el verano para nuestros estudiantes. Dicho programa permitirá otra oportunidad para que nuestros estudiantes pasen las evaluaciones estatales.

Las Escuelas Públicas de Hickory ofrecerá un programa de rehabilitación educativa (*remediation*) en el verano para los siguientes estudiantes:

- Estudiantes registrados en NC Matemáticas I, NC Matemáticas II o en Biología sea en los semestres del otoño o de la primavera quienes no pasaron su Examen de Fin-de-Curso\* (*siglas en inglés, EOC\*= End-of-Course*)

La rehabilitación educativa (*remediation*) en el verano se llevará a cabo del 1º de Junio de 2020, en la escuela base/asignada de su hijo. Se les volverán a administrar el(los) examen(es) EOC\* a los estudiantes del 2 al 3 de Junio de 2020.

Tenga en cuenta lo siguiente.

- Los estudiantes comenzarán recibiendo instrucción la última semana de clases para ayudarlos a prepararse para administrarles de nuevo los exámenes EOC\*.
- Se proporcionará transporte a los estudiantes hasta el 3 de Junio de 2020.
- El desayuno y el almuerzo estarán disponibles para todos los estudiantes que asisten a nuestro programa de verano sin costo alguno para los estudiantes.
- Cada día comenzará a las 8:00am y terminará a las 2:00pm.
- Los padres serán notificados si su hijo necesita asistir a la escuela de verano.
- Los exámenes EOC\* en NC Matemáticas I y en NC Matemáticas III son nuevos este año escolar. Las calificaciones (puntajes) de los estudiantes se retrasarán y los estudiantes no podrán rehabilitar las matemáticas este año escolar.

Estamos pidiendo a todos los padres / tutores encargados que completen el formulario de permiso y lo devuelvan a la escuela de su hijo. Los estudiantes quienes son competentes en su EOC\* de Biología y/o en su EOC\* de NC Matemáticas I o de NC Matemáticas III no tendrán que asistir a la escuela de verano. Se les pide a los padres que llenen y devuelvan el formulario de permiso al profesor/maestro de su hijo antes del Viernes, 20 de Marzo de 2020.

Atentamente,

Shawn Clemons, EdD  
Directora de Rendición de Análisis de Pruebas  
(*Director of Accountability*)



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Robbie Adell, Superintendent

## **Formulario de Permiso para asistir a la Escuela del Verano**

En caso que mi hijo/a no pase su Examen de Fin-de-Curso\* (*siglas en inglés, EOC\*= End Of Course*) en Biología y/o en su EOC\* en su EOC\* de NC Matemáticas I o en su EOC\* de NC Matemáticas III, aprovechará la oportunidad de la escuela del verano. Le concedo permiso para asistir al programa de la Escuela del Verano de las Escuelas Públicas de Hickory, del 1 al 3 de Junio de 2020. Entiendo que se comunicarán conmigo para confirmar la asistencia de mi hijo.

Nombre del Estudiante (letra de imprenta): \_\_\_\_\_

Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre de Familia: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Devuelva este formulario a Ellen Barefoot Annas (HCAM) o a Jason Attig (HHS) antes del Viernes, 20 de Marzo de 2020.



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Robbie Adell, Superintendent

Nyob Zoo Niam Txiv/Tus Saib Xyuas,

Peb zoo siab qhia koj paub tias peb yuav rov muaj kawm ntawv rau lub caij ntuj so duas rau peb cov menyuam kawm ntawv. No yuav muab lub hwm tsam rau peb cov menyuam kawm ntawv los xeem lub xeev daim ntawv kom tau zoo.

*Hickory Public Schools* yuav muaj kev pab ua ntej yuav xeem rau cov menyuam kawm ntawv.

- Menyuaam kawm hoob NC Lej I, NC Lej III los sis *Biology* rau lub caij nplooj ntoov zeeg los sis lub caij nplooj hlav cov ua xeem tau tsis zoo rau lawv daim Xeem-Xaus-Hoob (*End-of-Course [EOC]*).

Kev pab rau Kawm ntawv caij ntuj so nos yuav pib Lub 6 hlis tim 1, xyoo 2020, hauv koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv. Lawv yuav rov xeem daim Xeem-Xaus-Xyoo rau Lub 6 hlis tim 2 mus txog tim 3, xyoo 2020.

Thov nco ntsoov tias.

- Menyuaam kawm ntawv yuav tau txais kev qhia txog lub vij kawg rau lub xyoo kawm ntawv los pab lawv npaj rau kev xeem daim *EOG duas*.
- Yuav muaj npav tos cov menyuam kawm ntawv mus txog Lub 6 hlis tim 3, xyoo 2020.
- Yuav muaj noj tshais thiab su dawb rau cov uas tuaj kawm ntawv rau caij ntuj so.
- Txhua hnuv yuav pib thaum 8:00 AM thiab xaus thaum 2:00 PM.
- Cov menyuam kawm ntawv tus xib fwb qhia ntawv mam li ceeb toom rau niam txiv yog lawv tus menyuam yuav tau tuaj kawm ntawv rau lub caij ntuj so.
- Daim *EOC NC Askiv II* xyoo nos yog daim tshiab lawm. Menyuaam kawm ntawv cov qhab nias yuav tsis tau saiv, thiab yuav tsis tau txais kev pab rau Askiv II xyoo nos.

Peb thov kom niam txiv/tus saib xyuas ua daim ntawv tso cai kom tiav thiab xa mus rau koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv. Menyuaam kawm ntawv ua xeem tau zoo rau lawv daim *EOC NC* Lej I, *EOC NC* Lej III los sis *EOC Biology* yuav tsis tau kawm ntawv rau lub caij ntuj so. Niam txiv thov uas daim ntawv tso cai kom tiav thiab xa mus rau koj tus menyuam tus xib fwb ua ntej lub Friday, Lub 3 hlis tim 20, xyoo 2020.

Sau Npe,

Shawn Clemons, Ed.S.  
Thawj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Robbie Adell, Superintendent

## **Ntawv Tso Cai Kawm Ntawv Caij Ntuj Sov**

Rau lub caij thaum kuv tus tub/ntxhais xeeb tau tsis zoo rau ntawm nws daim *EOC NC* Lej I, *EOC NC* Lej III los sis *EOC Biology*, nws yuav tau siv lub hwm tsam kawm ntawv rau caij ntuj so. Kuv muab kev tso cai rau nws tuaj kawm *Hickory Public Schools* Kawm Ntawv Caij Ntuj Sov, lub 6 hlis tim 1 mus txog tim 3, xyoo 2020. Kuv nkag siab tias lub tsev kawm ntawv mam li hu kuv txog kuv tus menyuam seb nws puas tuaj kawm ntawv.

Menyuam Kawm Ntawv Npe (sau): \_\_\_\_\_

Qib: \_\_\_\_\_

Niam Txiv Npe: \_\_\_\_\_

Hnub: \_\_\_\_\_

Xa daim ntawv no mus rau Ellen Barefoot Annas (HCAM), los sis Jason Attig (HHS), ua ntej Friday, Lub 3 hlis tim 20, xyoo 2020.